



**2023/2184(INL)**

27.9.2023

# **POPRAWKI 1 - 118**

**Projekt sprawozdania**  
**Christian Ehler**  
(PE751.835v01-00)

Promowanie wolności badań naukowych w UE  
((2023/2184(INL))



## **Poprawka 1**

**Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba**

### **Projekt rezolucji**

**Umocowanie 5 a (nowe)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

- *uwzględniając komunikat Komisji z 18 maja 2021 r. pt. „Globalne podejście do badań i innowacji. Strategia Europy na rzecz współpracy międzynarodowej w zmieniającym się świecie”,*

Or. en

## **Poprawka 2**

**Francesca Donato**

### **Projekt rezolucji**

**Umocowanie 8 a (nowe)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

- *uwzględniając politykę Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności dotyczącą niezależności,*

Or. en

## **Poprawka 3**

**Francesca Donato**

### **Projekt rezolucji**

**Umocowanie 17 a (nowe)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

- *uwzględniając swoją rezolucję z 12 lipca 2023 r. w sprawie pandemii COVID-19: wyciągnięte wnioski i zalecenia na przyszłość (2022/2076(INI)),*

Or. en

#### **Poprawka 4**

**Alex Agius Saliba, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

#### **Projekt rezolucji**

**Umocowanie 17 a (nowe)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

– *uwzględniając zalecenia  
Strategicznego Forum ds.  
Międzynarodowej Współpracy Naukowo-  
Technicznej,*

Or. en

#### **Poprawka 5**

**Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

#### **Projekt rezolucji**

**Motyw A**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

A. mając na uwadze, że wolność badań naukowych, która jest jednym z elementów wolności akademickiej, znajduje się w Unii pod presją<sup>2</sup>;

A. mając na uwadze, że wolność badań naukowych, która jest **zasadniczą częścią demokracji i** jednym z elementów wolności akademickiej, znajduje się w Unii pod presją<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Badanie STOA: Stan wolności akademickiej w państwach członkowskich UE: przegląd faktycznych tendencji i zmian.

---

<sup>2</sup> Badanie STOA: Stan wolności akademickiej w państwach członkowskich UE: przegląd faktycznych tendencji i zmian.

Or. en

#### **Poprawka 6**

**Ivars Ijabs**

#### **Projekt rezolucji**

## Motyw A

### *Projekt rezolucji*

A. mając na uwadze, że wolność badań naukowych, która jest jednym z elementów wolności akademickiej, znajduje się w Unii pod presją<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Badanie STOA: Stan wolności akademickiej w państwach członkowskich UE: przegląd faktycznych tendencji i zmian.

### *Poprawka*

A. mając na uwadze, że wolność badań naukowych, która jest jednym z elementów wolności akademickiej, znajduje się w Unii pod presją ***i ulega stopniowej erozji***<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Badanie STOA: Stan wolności akademickiej w państwach członkowskich UE: przegląd faktycznych tendencji i zmian.

Or. en

## Poprawka 7 Pernille Weiss

### Projekt rezolucji Motyw A

#### *Projekt rezolucji*

A. mając na uwadze, że wolność badań naukowych, która jest jednym z elementów wolności akademickiej, znajduje się w Unii pod presją<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Badanie STOA: Stan wolności akademickiej w państwach członkowskich UE: przegląd faktycznych tendencji i zmian.

#### *Poprawka*

A. mając na uwadze, że wolność badań naukowych, która jest jednym z elementów wolności akademickiej ***i rzetelności naukowej***, znajduje się w Unii pod presją<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Badanie STOA: Stan wolności akademickiej w państwach członkowskich UE: przegląd faktycznych tendencji i zmian.

Or. en

## Poprawka 8 Francesca Donato

### Projekt rezolucji Motyw A

*Projekt rezolucji*

A. mając na uwadze, że wolność badań naukowych, **która jest jednym z elementów** wolności akademickiej, **znajduje** się w Unii pod presją<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Badanie STOA: Stan wolności akademickiej w państwach członkowskich UE: przegląd faktycznych tendencji i zmian.

*Poprawka*

A. mając na uwadze, że wolność **i niezależność** badań naukowych, **które stanowią główne elementy** wolności akademickiej, **znajdują** się w Unii pod presją<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Badanie STOA: Stan wolności akademickiej w państwach członkowskich UE: przegląd faktycznych tendencji i zmian.

Or. en

**Poprawka 9**  
**Sandra Pereira**

**Projekt rezolucji**  
**Motyw A a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**Aa. mając na uwadze, że niepewność zatrudnienia ogranicza wolność badań naukowych; mając na uwadze, że praca tysięcy naukowców opiera się na finansowaniu ograniczonych w czasie projektów w formie indywidualnych lub projektowych grantów badawczych, umów o pracę na czas określony lub realizacji konkretnych zleceń jako osoby samozatrudnione oraz charakteryzuje się niskim poziomem bezpieczeństwa zatrudnienia i ochrony pracy;**

Or. pt

**Poprawka 10**  
**Ivars Ijabs**

**Projekt rezolucji**  
**Motyw A a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***Aa. mając na uwadze, że w jednym z państw członkowskich UE – na Węgrzech – mają miejsce de facto strukturalne naruszenia wolności akademickiej;***

Or. en

**Poprawka 11  
Sandra Pereira**

**Projekt rezolucji  
Motyw A b (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***Ab. mając na uwadze, że wraz z obniżeniem bezpieczeństwa zatrudnienia, które jest szczególnie dotkliwe dla osób prowadzących badania, pogorszyły się również warunki pracy w sektorze nauki, czy to pracowników naukowych, czy to technicznego personelu pomocniczego;***

Or. pt

**Poprawka 12  
Ivars Ijabs**

**Projekt rezolucji  
Motyw A b (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***Ab. mając na uwadze, że ograniczenia wolności akademickiej mają negatywny wpływ na gospodarkę UE, ponieważ tłumią innowacje, spowalniają postęp naukowy i zmniejszają konkurencyjność Europy na świecie;***

Or. en

**Poprawka 13**  
**Ivars Ijabs**

**Projekt rezolucji**  
**Motyw A c (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*Ac. mając na uwadze, że erozja wolności akademickiej przyczynia się do drenażu mózgów czołowych badaczy, autocenzury wśród naukowców, mniej krytycznej analizy kwestii społecznych i politycznych, zawężenia współpracy interdyscyplinarnej, ograniczenia dyskursu i debaty publicznej;*

Or. en

**Poprawka 14**  
**Sandra Pereira**

**Projekt rezolucji**  
**Motyw A c (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*Ac. mając na uwadze, że należy egzekwować prawa pracownicze określone w Europejskiej karcie naukowca i Kodeksie postępowania przy rekrutacji pracowników naukowych;*

Or. pt

**Poprawka 15**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Motyw C**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

C. mając na uwadze, że w deklaracji z Bonn zawarto definicję wolności badań

C. mając na uwadze, że w deklaracji z Bonn zawarto definicję wolności badań



naukowych oraz uznano odpowiedzialność rządów i organizacji badawczych za promowanie wolności **badan naukowych**;

naukowych, **odnosząc się do potrzeby ochrony ich rzetelności i niezależności**, oraz uznano odpowiedzialność rządów i organizacji badawczych za promowanie wolności, **rzetelności i niezależności**;

Or. en

## **Poprawka 16** **Ivars Ijabs**

### **Projekt rezolucji** **Motyw C**

#### *Projekt rezolucji*

C. mając na uwadze, że w deklaracji z Bonn zawarto definicję wolności badań naukowych oraz uznano odpowiedzialność rządów i organizacji badawczych za promowanie wolności badań naukowych;

#### *Poprawka*

C. mając na uwadze, że w deklaracji z Bonn **o wolności badań naukowych** zawarto definicję wolności badań naukowych oraz uznano odpowiedzialność rządów i organizacji badawczych za promowanie wolności badań naukowych;

Or. en

## **Poprawka 17** **Sandra Pereira**

### **Projekt rezolucji** **Motyw C a (nowy)**

#### *Projekt rezolucji*

**Ca. mając na uwadze, że obrona wolności badań naukowych jest gwarancją tego, aby badania naukowe służyły interesowi publicznemu i przyczyniały się do rozwoju i poprawy warunków życia ludzi;**

Or. pt

## **Poprawka 18**

Ivars Ijabs

**Projekt rezolucji  
Motyw C a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**Ca. mając na uwadze, że w deklaracji z Bonn brakuje instrumentów wykonawczych na szczeblu europejskim;**

Or. en

**Poprawka 19  
Francesca Donato**

**Projekt rezolucji  
Motyw D a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**Da. mając na uwadze, że definicja wolności badań naukowych przedstawiona w deklaracji z Bonn obejmuje prawo do krytycznej debaty, ochronę wielości głosów, „prawo do swobodnego definiowania pytań, wyboru i rozwijania teorii, gromadzenia materiału empirycznego i korzystania z solidnych metod badań akademickich, aby kwestionować ugruntowaną wiedzę i rozwijać nowe pomysły”; „prawo do otwartego udostępniania, rozpowszechniania i publikowania wyników, również poprzez szkolenia i nauczanie”; „wolność badaczy do wyrażania swoich poglądów w sposób nieobarczony negatywnymi konsekwencjami ze strony systemu, w którym pracują, oraz rządu, bez rządowej cenzury ani dyskryminacji”;**

Or. en

**Poprawka 20**

Francesca Donato

**Projekt rezolucji**  
**Motyw D b (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*Db. mając na uwadze, że ochrona wolności badań naukowych z konieczności pociąga za sobą potrzebę chronienia rzetelności i odpowiedzialności badaczy oraz granic etycznych w odniesieniu do badań poprzez ustanowienie przejrzystych, uczciwych i opartych na doskonałości procedur regulujących osiągnięcia akademickie oraz konkurencyjny przydział środków finansowych, w tym przez tworzenie zasad, zachęt i mechanizmów nagradzania, które promują niezależność, rzetelność i przejrzystość badań, a także potrzebę zapewnienia wsparcia i wytycznych dla badaczy w zakresie rozwoju zawodowego;*

Or. en

**Poprawka 21**

**Mikuláš Peksa**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**

**Motyw F**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

F. mając na uwadze, że szczególne akty ustawodawcze Unii, ***takie jak rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065<sup>3</sup>***, ograniczają wolność badań naukowych, poddając sektor akademicki systemom mającym na celu regulację rynku wewnętrznego;

F. mając na uwadze, że szczególne akty ustawodawcze Unii ograniczają wolność badań naukowych, poddając sektor akademicki systemom mającym na celu ***głównie*** regulację rynku wewnętrznego;

---

<sup>3</sup> ***Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065***

*z dnia 19 października 2022 r. w sprawie jednolitego rynku usług cyfrowych oraz zmiany dyrektywy 2000/31/WE (akt o usługach cyfrowych) (Dz.U. L 277 z 27.10.2022, s. 1).*

Or. en

**Poprawka 22**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Motyw F a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***Fa.** mając na uwadze, że wszelkie ograniczenia wolności badań naukowych muszą być spójne z charakterem i możliwymi skutkami tych badań oraz wymagają uważnej oceny wszelkich zagrożeń i poszanowania procedur w zakresie praworządności, oraz mając na uwadze, że naukowcy korzystający z wolności badań naukowych muszą liczyć się z prawami społeczności, w szczególności podstawowymi prawami człowieka;*

Or. en

**Poprawka 23**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Motyw F b (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***Fb.** mając na uwadze, że w rezolucji Parlamentu Europejskiego 2022/2076 zachęca się do dalszych inwestycji w badania i rozwój nakierowane na realizację celów leżących w interesie publicznym (ust. 296), oraz wzywa się*

*Komisję, „aby wykorzystwała strategię przemysłową, strategię w zakresie własności intelektualnej i strategię farmaceutyczną do zachęcania do publicznego finansowania projektów badawczo-rozwojowych z myślą o przestrzeganiu zasady otwartej nauki oraz zlikwidowaniu wciąż istniejącej luki w badaniach i produkcji leków poprzez partnerstwa na rzecz rozwoju produktów, transfer technologii oraz tworzenie otwartych centrów badań” (ust. 590);*

Or. en

**Poprawka 24**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Motyw F c (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*Fc. mając na uwadze, że zgodnie z powszechnie panującą opinią w międzynarodowym środowisku naukowym, popartą licznymi potwierdzającymi to badaniami recenzowanymi, pandemia COVID-19 jest prawdopodobnie skutkiem laboratoryjnego wycieku syntetycznego wirusa Sars-Cov2, uzyskanego w wyniku badań funkcjonalnych, co wyraźnie wskazuje na ogromne zagrożenie, jakie stwarzają tego typu badania prowadzone do celów wojennych lub wojskowych, a które zostały już zakazane w kilku krajach właśnie ze względu na niedopuszczalne ryzyko dla zdrowia publicznego w razie incydentów;*

Or. en

**Poprawka 25**  
**Mikuláš Peksa**

w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp -1 (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**-1. potwierdza zobowiązanie Unii do przestrzegania praw podstawowych, w tym prawa do wolności myśli, sumienia i religii, wolności akademickiej, a także wolności badań naukowych i sztuki zapisanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej; uważa, że wolna i otwarta nauka we wszystkich dziedzinach badań naukowych jest niezbędna do ochrony naszych europejskich wartości demokratycznych;**

Or. en

**Poprawka 26**  
**Henna Virkkunen**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

1. uznaje podstawowe znaczenie wolności badań naukowych dla promowania innowacji, postępu i dobrostanu w Unii;

1. uznaje podstawowe znaczenie wolności badań naukowych dla promowania innowacji, postępu i dobrostanu w Unii; **podkreśla, że wolność badań akademickich jest warunkiem wstępnym przyciągania talentów i kreowania nowych, konkurencyjnych pomysłów w warunkach globalnej konkurencji w dziedzinie badań, rozwoju i innowacji;**

Or. en

**Poprawka 27**  
**Mikuláš Peksa**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1**

*Projekt rezolucji*

1. uznaje podstawowe znaczenie **wolności** badań naukowych **dla** promowania innowacji, postępu i dobrostanu w Unii;

*Poprawka*

1. uznaje podstawowe znaczenie badań naukowych **w pogłębianiu naszej wiedzy o zjawiskach naturalnych i społecznych, co przyczynia się do** promowania innowacji, postępu i dobrostanu w Unii, **oraz przypomina, że wolność badań naukowych jest prawem powszechnym i dobrem publicznym, które należy stosować do wszystkich dyscyplin naukowych;**

Or. en

**Poprawka 28**  
**Ladislav Ilčić**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1**

*Projekt rezolucji*

1. uznaje podstawowe znaczenie wolności badań naukowych dla promowania innowacji, postępu i dobrostanu w Unii;

*Poprawka*

1. uznaje podstawowe znaczenie wolności badań naukowych dla promowania innowacji, postępu **społecznego i poprawy ogólnego** dobrostanu **obywateli** w Unii **i spoza Unii;**

Or. en

**Poprawka 29**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1**

*Projekt rezolucji*

1. uznaje podstawowe znaczenie wolności badań naukowych dla

*Poprawka*

1. uznaje podstawowe znaczenie wolności, **rzetelności i niezależności** badań

promowania innowacji, postępu i dobrostanu w Unii;

naukowych dla promowania innowacji, postępu i dobrostanu w Unii;

Or. en

**Poprawka 30**  
**Sandra Pereira**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***1a. przyznaje, że dopóki w sektorze nauki panuje niepewność, nie będzie można zapewnić realnej wolności pracy i twórczości naukowej i intelektualnej; staje w obronie praw pracowniczych badaczy i pracowników naukowych, rozwoju ich ścieżki zawodowej, stabilnych umów o pracę i dostępu do zabezpieczenia społecznego z gwarantowaną ochroną w przypadku choroby, macierzyństwa, bezrobocia i emerytury;***

Or. pt

**Poprawka 31**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***1a. zgodnie z deklaracją z Bonn uznaje, że wolność badań naukowych oznacza otwartość, wymianę, doskonałość, internacjonalizm, różnorodność, równość, rzetelność, ciekawość, odpowiedzialność i refleksyjność, a zatem jest ona filarem każdej demokracji;***

Or. en



**Poprawka 32**  
**Mikuláš Peksa**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**1a. ocenia, że wolność badań naukowych musi wiązać się z odpowiedzialnością za przestrzeganie najwyższych standardów etycznych i rzetelności w badaniach naukowych oraz z obowiązkiem prowadzenia badań naukowych w oparciu o otwartą naukę;**

Or. en

**Poprawka 33**  
**Mikuláš Peksa**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 b (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**1b. podkreśla decydującą rolę właściwie zaplanowanych i skutecznie wdrożonych ram umożliwiających skuteczną ochronę i promowanie wolności badań naukowych w całej Unii, z uwzględnieniem w największym możliwym stopniu dostępnego wsparcia publicznego, aby ułatwić udostępnianie, zdobywanie i rozpowszechnianie wiedzy jako dobra publicznego naszego społeczeństwa oraz aby uniknąć ryzyka ingerencji w niezależność badań naukowych lub jej podważania przez osoby trzecie promujące interesy prywatne lub interesy niezgodne z naszymi europejskimi wartościami;**

Or. en

**Poprawka 34**  
**Sandra Pereira**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 b (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***1b. opowiada się za zniesieniem przepisów i systemów opartych na grantach badawczych, takich jak obowiązująca w Portugalii ustawa dotycząca grantów badawczych, które sankcjonują uzależnianie w sposób niedyskryminujący pracowników naukowych od grantów badawczych, co stoi w sprzeczności z promowaniem pracy naukowej; apeluje o zagwarantowanie pracownikom naukowym prawa do stałej umowy o pracę i dostępu do zabezpieczenia społecznego;***

Or. pt

**Poprawka 35**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 b (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***1b. przyjmuje do wiadomości definicję wolności badań naukowych w punkcie 2 załącznika II wniosku w sprawie zalecenia Rady dotyczącego europejskich ram mających na celu przyciągnięcie i zatrzymanie talentów w obszarze badań naukowych, innowacji i przedsiębiorczości w Europie;***

Or. en

**Poprawka 36**  
**Mikuláš Peksa**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 c (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*1c. podkreśla znaczenie otwartej wiedzy w zapewnieniu wolności badań naukowych; apeluje o skuteczne i przejrzyste tworzenie wiedzy bez sztucznych barier utrudniających dostęp do informacji i ich rozpowszechnianie; uważa, że należy aktywnie promować udostępnianie wyników badań naukowych do celów niekomercyjnych i chronić je prawem europejskim; podkreśla, że wyniki badań naukowych finansowanych ze środków publicznych powinny być publikowane w ogólnodostępnych czasopismach akademickich, a ich wyniki powinny być dostępne dla wszystkich;*

Or. en

**Poprawka 37**  
**Sandra Pereira**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 c (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*1c. zauważa, że priorytety w dziedzinie badań naukowych instytucji szkolnictwa wyższego wyznaczają również organy zarządzające tych instytucji; przyznaje, że czynnikiem zagrażającym wolności akademickiej i wolności badań naukowych jest również postępująca degradacja demokracji w środowisku akademickim;*

Or. pt

**Poprawka 38**  
**Mikuláš Peksa**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 1 d (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*1d. sugeruje, aby przeznaczyć środki europejskie na finansowanie rozwoju bezpłatnych narzędzi cyfrowych o otwartym kodzie źródłowym, które ułatwią naukowcom dostęp do wszystkich istotnych informacji, których potrzebują w swojej pracy, a także wykorzystywanie i rozpowszechnianie tych informacji w całej Unii;*

Or. en

**Poprawka 39**  
**Pernille Weiss**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 2**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

2. jest zaniepokojony erozją tego prawa podstawowego w Unii w ostatnim czasie, co grozi osłabieniem rozwoju funkcjonującej i konkurencyjnej europejskiej przestrzeni badawczej (EPB);

2. jest zaniepokojony erozją tego prawa podstawowego w Unii w ostatnim czasie, **które jest niezbędnym warunkiem wolności politycznej i udziału w życiu społecznym**, co grozi osłabieniem rozwoju funkcjonującej i konkurencyjnej europejskiej przestrzeni badawczej (EPB);

Or. en

**Poprawka 40**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**

## Ustęp 2

### *Projekt rezolucji*

2. jest zaniepokojony erozją **tego prawa podstawowego** w Unii w ostatnim czasie, co grozi osłabieniem rozwoju funkcjonującej i konkurencyjnej europejskiej przestrzeni badawczej (EPB);

### *Poprawka*

2. jest zaniepokojony erozją **tych podstawowych praw i obowiązków** w Unii w ostatnim czasie, co grozi osłabieniem rozwoju funkcjonującej i konkurencyjnej europejskiej przestrzeni badawczej (EPB);

Or. en

## **Poprawka 41** **Ivars Ijabs**

### **Projekt rezolucji** **Ustęp 3**

#### *Projekt rezolucji*

3. zauważa, że w komunikacie Komisji z 30 września 2020 r. pt. „Nowa europejska przestrzeń badawcza na rzecz badań naukowych i innowacji” potwierdzono, że ukończenie budowy EPB wymaga pełnego poszanowania wolności badań naukowych;

#### *Poprawka*

3. zauważa, że w komunikacie Komisji z 30 września 2020 r. pt. „Nowa europejska przestrzeń badawcza na rzecz badań naukowych i innowacji” potwierdzono, że ukończenie budowy EPB wymaga pełnego poszanowania wolności badań naukowych, **co zakłada między innymi nieingerowanie w programy badawcze, autonomię instytucjonalną i odpowiednie finansowanie;**

Or. en

## **Poprawka 42** **Mikuláš Peksa** w imieniu grupy Verts/ALE

### **Projekt rezolucji** **Ustęp 4**

#### *Projekt rezolucji*

4. **wyraża głębokie zaniepokojenie**, że Komisja, pomimo mocnych słów w komunikacie w sprawie EPB, nie

#### *Poprawka*

4. **uważa**, że Komisja, pomimo mocnych słów w komunikacie w sprawie EPB, nie wykorzystuje swoich uprawnień

wykorzystuje swoich uprawnień do ochrony tej wolności w Unii;

do ochrony tej wolności w Unii;

Or. en

**Poprawka 43**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 4**

*Projekt rezolucji*

4. wyraża głębokie zaniepokojenie, że Komisja, pomimo mocnych słów w komunikacie w sprawie EPB, nie wykorzystuje swoich uprawnień do ochrony *tej* wolności w Unii;

*Poprawka*

4. wyraża głębokie zaniepokojenie, że Komisja, pomimo mocnych słów w komunikacie w sprawie EPB, nie wykorzystuje swoich uprawnień do ochrony **tych praw i** wolności w Unii;

Or. en

**Poprawka 44**  
**Johan Nissinen**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 5**

*Projekt rezolucji*

5. potwierdza zobowiązanie Unii do przestrzegania praw podstawowych, w tym prawa do wolności myśli, sumienia i religii, wolności akademickiej, a także wolności badań naukowych i sztuki zapisanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej;

*Poprawka*

5. potwierdza zobowiązanie Unii do przestrzegania praw podstawowych, w tym prawa do wolności myśli, sumienia i religii, wolności akademickiej, a także wolności badań naukowych i sztuki zapisanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej; **wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że wobec wolności badań naukowych i nauczania coraz częściej kieruje się zastrzeżenia o charakterze moralnym i politycznym, mające źródło w nienaukowych ograniczeniach ideologicznych, a nie w ograniczeniach wynikających z obowiązującego prawa;**

**Poprawka 45**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 6**

*Projekt rezolucji*

6. wzywa Komisję, aby podjęła wszelkie niezbędne kroki w celu ochrony i promowania wolności badań naukowych w Unii, w tym wykorzystania swoje uprawnienia, żeby zapobiec dalszej erozji tego prawa podstawowego;

*Poprawka*

6. wzywa Komisję, aby podjęła wszelkie niezbędne kroki w celu ochrony i promowania wolności, ***rzetelności i niezależności*** badań naukowych w Unii, w tym wykorzystania swoje uprawnienia, żeby zapobiec dalszej erozji tego prawa podstawowego, ***w szczególności żeby:***

***a) ustanowić obowiązkowy, pełny, szczegółowy i aktualny wykaz podmiotów zamawiających i finansujących wszelkiego rodzaju badania naukowe prowadzone i publikowane lub w inny sposób rozpowszechniane w środowisku naukowym, z wyraźnym wskazaniem istotnych konfliktów interesów przy okazji każdego oświadczenia i komentarza wygłaszanego publicznie za pośrednictwem dowolnego kanału medialnego;***

***b) wprowadzić w każdej agencji lub instytucji publicznej prowadzącej działalność w dziedzinie badań naukowych, medycyny lub innych dyscyplin naukowych modele przejrzystości służące do zarządzania konfliktami interesów, które zostały już wdrożone przez agencje takie jak EFSA;***

***c) ustanowić zakaz zajmowania przez naukowców lub urzędników wyższego szczebla, administratorów lub kierowników ośrodków badawczych stanowisk w publicznych lub prywatnych spółkach lub instytucjach działających w branży, w której dotychczas pracowali, wraz z odpowiednimi sankcjami za***

*naruszenie tego zakazu;*

*d) wprowadzić obowiązujący instytucje publiczne lub prywatne prowadzące działalność w dziedzinie nauki, medycyny lub badań zakaz rekrutacji personelu lub — przez co najmniej pięć lat od zakończenia projektu badawczego — byłych pracowników, doradców lub współpracowników prywatnych przedsiębiorstw działających w tych branżach lub w nie zaangażowanych;*

*e) wprowadzić w państwach członkowskich zakaz przyjmowania jakichkolwiek środków, których celem lub skutkiem będzie dyskryminacja, cenzura lub marginalizacja w debacie naukowej tych, którzy popierają teorie lub prowadzą badania mające na celu podważenie ugruntowanej wiedzy i propagowanie nowych pomysłów, promując przy tym otwarte badania, włączając debatę i swobodę obalania dominujących poglądów przez wszystkich bez wyjątku członków społeczności naukowej;*

*f) w sposób jasny i wyczerpujący zdefiniować i wzmocnić odpowiedzialność badaczy oraz granice etyczne badań, obejmujące obowiązkowe poszanowanie życia i zdrowia ludzkiego oraz podstawowe prawa człowieka zapisane w EKPC oraz zasadę ostrożności;*

*g) potwierdzić całkowity zakaz prowadzenia badań nastawionych na zysk we wszystkich laboratoriach znajdujących się w UE, bez względu na ich cel i powód, uznając takie badania za zbrodnię przeciwko ludzkości i promując wprowadzenie tego samego zakazu we wszystkich krajach trzecich, z którymi UE utrzymuje stosunki;*

Or. en



**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 6**

*Projekt rezolucji*

6. wzywa Komisję, aby podjęła wszelkie niezbędne kroki w celu ochrony i promowania wolności badań naukowych w Unii, w tym wykorzystwała swoje uprawnienia, żeby zapobiec dalszej erozji tego prawa podstawowego;

*Poprawka*

6. wzywa Komisję, aby podjęła wszelkie niezbędne kroki w celu ochrony i promowania wolności badań naukowych w Unii, w tym wykorzystwała swoje uprawnienia, żeby zapobiec dalszej erozji tego prawa podstawowego; **wzywa Komisję do aktywnego promowania i finansowania pluralizmu naukowego, aby wszyscy uczeni mogli realizować swoje zainteresowania epistemologiczne bez obaw o dyskredytację moralną, wykluczenie społeczne lub niekorzystną sytuację zawodową;**

Or. en

**Poprawka 47**  
**Henna Virkkunen**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 6**

*Projekt rezolucji*

6. wzywa Komisję, aby podjęła wszelkie niezbędne kroki w celu ochrony i promowania wolności badań naukowych w Unii, w tym wykorzystwała swoje uprawnienia, żeby zapobiec dalszej erozji tego prawa podstawowego;

*Poprawka*

6. wzywa Komisję, aby podjęła wszelkie niezbędne kroki w celu ochrony i promowania wolności badań naukowych w Unii **oraz aby czuwała nad tym, by nie dochodziło do naruszeń etyki i rzetelności badań**, w tym wykorzystwała swoje uprawnienia, żeby zapobiec dalszej erozji tego prawa podstawowego.

Or. en

**Poprawka 48**  
**Sandra Pereira**

**Projekt rezolucji**

## Ustęp 6

### *Projekt rezolucji*

6. wzywa Komisję, aby podjęła wszelkie niezbędne kroki w celu ochrony i promowania wolności badań naukowych w Unii, **w tym wykorzystala swoje uprawnienia, żeby zapobiec** dalszej erozji tego prawa podstawowego;

### *Poprawka*

6. wzywa Komisję, aby **w ramach przysługujących jej uprawnień** podjęła wszelkie kroki w celu ochrony i promowania wolności badań naukowych w Unii **oraz przeciwdziałania** dalszej erozji tego prawa podstawowego;

Or. pt

## **Poprawka 49** **Johan Nissinen**

### **Projekt rezolucji** **Ustęp 7**

### *Projekt rezolucji*

7. wzywa państwa członkowskie, aby w pełni szanowały i chroniły wolność badań naukowych, a także dopilnowały, żeby wszelkie środki podejmowane w interesie publicznym nie ograniczały nadmiernie wolności badań naukowych;

### *Poprawka*

7. wzywa państwa członkowskie, aby w pełni szanowały i chroniły wolność badań naukowych, a także dopilnowały, żeby wszelkie środki podejmowane w interesie publicznym nie ograniczały nadmiernie wolności badań naukowych; **uważa za niezwykle ważne, aby publiczne wspierać wszystkich naukowców, którzy mierzą się z atakami na ich wolność akademicką, i w ten sposób chronić i wzmacniać warunki dla wolności badań i nauczania na uniwersytetach;**

Or. en

## **Poprawka 50** **Ivars Ijabs**

### **Projekt rezolucji** **Ustęp 7**

### *Projekt rezolucji*

7. wzywa państwa członkowskie, aby

### *Poprawka*

7. wzywa państwa członkowskie, aby

w pełni szanowały i chroniły wolność badań naukowych, a także dopilnowały, żeby wszelkie środki podejmowane w interesie publicznym nie ograniczały nadmiernie wolności badań naukowych;

w pełni szanowały i chroniły wolność badań naukowych, a także dopilnowały, żeby wszelkie środki podejmowane w interesie publicznym (*takim jak bezpieczeństwo narodowe, bezpieczeństwo publiczne i zdrowie publiczne*) nie ograniczały nadmiernie wolności badań naukowych;

Or. en

## **Poprawka 51** **Francesca Donato**

### **Projekt rezolucji** **Ustęp 7**

#### *Projekt rezolucji*

7. wzywa państwa członkowskie, aby w pełni szanowały i chroniły wolność badań naukowych, a także dopilnowały, żeby wszelkie środki podejmowane w interesie publicznym nie ograniczały nadmiernie *wolności badań naukowych*;

#### *Poprawka*

7. wzywa państwa członkowskie, aby w pełni szanowały i chroniły wolność, *rzetelność i niezależność* badań naukowych, a także dopilnowały, żeby wszelkie środki podejmowane w interesie publicznym nie ograniczały nadmiernie *tych aspektów*;

Or. en

## **Poprawka 52** **Sandra Pereira**

### **Projekt rezolucji** **Ustęp 7**

#### *Projekt rezolucji*

7. wzywa państwa członkowskie, aby w pełni szanowały i chroniły wolność badań naukowych, a także dopilnowały, żeby wszelkie środki podejmowane w interesie *publicznym* nie ograniczały nadmiernie wolności badań naukowych;

#### *Poprawka*

7. wzywa państwa członkowskie, aby w pełni szanowały i chroniły wolność badań naukowych, a także dopilnowały, żeby wszelkie środki podejmowane w interesie *prywatnym* nie ograniczały nadmiernie wolności badań naukowych;

Or. pt

**Poprawka 53**  
**Mikuláš Peksa**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 8**

*Projekt rezolucji*

8. podkreśla, że ukończenie budowy EPB wymaga **pełnego** poszanowania wolności badań naukowych oraz że wszelkie próby osłabienia tej wolności lub brak aktywnego jej promowania **będą miały negatywne konsekwencje dla rozwoju** konkurencyjnej i innowacyjnej EPB;

*Poprawka*

8. podkreśla, że ukończenie budowy EPB wymaga **należnego** poszanowania **i aktywnego propagowania** wolności badań naukowych **w całej Unii, oraz uważa**, że wszelkie próby osłabienia tej wolności lub brak aktywnego jej promowania **negatywnie wpływają na rozwój** konkurencyjnej i innowacyjnej EPB;

Or. en

**Poprawka 54**  
**Sandra Pereira**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 9**

*Projekt rezolucji*

9. **wyraża zaniepokojenie, że Komisja nie korzysta z przysługujących jej uprawnień w celu ochrony wolności badań naukowych, co oznacza poważne uchylanie się od odpowiedzialności, i wzywa Komisję do podjęcia natychmiastowych działań, aby zaradzić tej sytuacji;**

*Poprawka*

**skreśla się**

Or. pt

**Poprawka 55**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**

## Ustęp 9

### *Projekt rezolucji*

9. wyraża zaniepokojenie, że Komisja nie korzysta z przysługujących jej uprawnień w celu ochrony wolności badań naukowych, co oznacza poważne uchylanie się od odpowiedzialności, i wzywa Komisję do podjęcia natychmiastowych działań, aby zaradzić tej sytuacji;

### *Poprawka*

9. wyraża zaniepokojenie, że Komisja nie korzysta z przysługujących jej uprawnień w celu ochrony wolności, **rzetelności i niezależności** badań naukowych, co oznacza poważne uchylanie się od odpowiedzialności, i wzywa Komisję do podjęcia natychmiastowych działań **wskazanych w niniejszym wniosku**, aby zaradzić tej sytuacji;

Or. en

## Poprawka 56

Ivars Ijabs

### Projekt rezolucji

#### Ustęp 9

### *Projekt rezolucji*

9. wyraża zaniepokojenie, że Komisja nie korzysta z przysługujących jej uprawnień w celu ochrony wolności badań naukowych, co oznacza poważne uchylanie się od odpowiedzialności, i wzywa Komisję do podjęcia natychmiastowych działań, aby zaradzić tej sytuacji;

### *Poprawka*

9. wyraża zaniepokojenie, że Komisja nie korzysta z przysługujących jej **na mocy traktatów UE** uprawnień w celu ochrony wolności badań naukowych **jako jednego z podstawowych praw obywateli UE**, co oznacza poważne uchylanie się od odpowiedzialności, i wzywa Komisję do podjęcia natychmiastowych działań, aby zaradzić tej sytuacji;

Or. en

## Poprawka 57

Mikuláš Peksa

w imieniu grupy Verts/ALE

### Projekt rezolucji

#### Ustęp 9

### *Projekt rezolucji*

### *Poprawka*

9. wyraża zaniepokojenie, że Komisja nie korzysta z przysługujących jej uprawnień w celu ochrony wolności badań naukowych, co oznacza poważne uchylanie się od odpowiedzialności, i wzywa Komisję do podjęcia natychmiastowych działań, aby zaradzić tej sytuacji;

9. wyraża zaniepokojenie, że Komisja nie korzysta z przysługujących jej uprawnień w celu ochrony wolności badań naukowych, co oznacza poważne uchylanie się od odpowiedzialności **za utrzymanie praworządności w Unii**, i wzywa Komisję do podjęcia natychmiastowych działań, aby zaradzić tej sytuacji;

Or. en

### **Poprawka 58**

**Mikuláš Peksa**

w imieniu grupy Verts/ALE

### **Projekt rezolucji**

#### **Ustęp 10**

#### *Projekt rezolucji*

10. wzywa Radę Europejską, aby popierała ochronę i promowanie wolności badań naukowych oraz zadbała o **pełne** poszanowanie tego prawa podstawowego we wszystkich państwach członkowskich;

#### *Poprawka*

10. wzywa Radę Europejską, aby popierała ochronę i promowanie wolności badań naukowych oraz zadbała o **należyte** poszanowanie tego prawa podstawowego we wszystkich państwach członkowskich;

Or. en

### **Poprawka 59**

**Francesca Donato**

### **Projekt rezolucji**

#### **Ustęp 10 a (nowy)**

#### *Projekt rezolucji*

#### *Poprawka*

**10a. apeluje o uznanie potrzeby uruchomienia dodatkowych środków publicznych przeznaczonych na finansowanie niezależnych badań naukowych, co pozwoliłoby unikać ingerencji prywatnej, która mogłaby ukierunkowywać cele bądź wpływać na metody lub wyniki tych badań;**

**Poprawka 60**  
**Ivars Ijabs**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 10 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**10a. wzywa Komisję i państwa członkowskie, by poprzez edukację, działania informacyjne i wsparcie dla dziennikarstwa naukowego promowały świadomość społeczną na temat znaczenia wolności badań naukowych;**

Or. en

**Poprawka 61**  
**Mikuláš Peksa**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 11**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

11. zwraca się do Komisji, aby na podstawie art. 182 ust. 5 w związku z art. 179 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przedłożyła wniosek dotyczący aktu w sprawie wolności badań naukowych, w oparciu o zasady i cele przedstawione w załączniku;

11. zwraca się do Komisji, aby na podstawie art. 182 ust. 5 w związku z art. 179 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przedłożyła wniosek dotyczący aktu w sprawie wolności badań naukowych, w oparciu o zasady i cele przedstawione w załączniku, **z myślą o zagwarantowaniu, ochronie i promowaniu tej wolności na poziomie organizacji badawczych i badaczy przez całą ich karierę;**

Or. en

**Poprawka 62**

**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji  
Ustęp 11**

*Projekt rezolucji*

11. zwraca się do Komisji, aby na podstawie art. 182 ust. 5 w związku z art. 179 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przedłożyła wniosek dotyczący aktu w sprawie wolności badań naukowych, w oparciu o zasady i cele przedstawione w załączniku;

*Poprawka*

11. zwraca się do Komisji, aby na podstawie art. 182 ust. 5 w związku z art. 179 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przedłożyła wniosek dotyczący aktu w sprawie wolności, **rzetelności i niezależności** badań naukowych, w oparciu o zasady i cele przedstawione w załączniku;

Or. en

**Poprawka 63  
Johan Nissinen**

**Projekt rezolucji  
Ustęp 12 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**12a. z zadowoleniem przyjmuje ponowne przyjęcie Zjednoczonego Królestwa do unijnego programu badawczego „Horyzont Europa”; ubolewa jednak, że UE w dalszym ciągu uzależnia pełne stowarzyszenie Szwajcarii z programem „Horyzont Europa” od postępów w negocjacjach instytucjonalnych; wyraża zaniepokojenie strategią Komisji polegającą na wykorzystywaniu współpracy badawczej jako środka nacisku politycznego, co nie tylko szkodzi europejskim badaniom jako całości, ale także naraża na szwank wiarygodność Unii jako obszaru apolitycznych i wolnych badań naukowych;**

Or. en



**Poprawka 64**  
**Pernille Weiss**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 1**

*Projekt rezolucji*

1. Wolność badań naukowych jest elementem wolności akademickiej w Europie, a jednocześnie ma niezależną wartość, czego ilustracją jest konkretne odniesienie w art. 13 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

*Poprawka*

1. Wolność badań naukowych jest elementem wolności, ***rzetelności i niezależności*** akademickiej w Europie, a jednocześnie ma niezależną wartość, czego ilustracją jest konkretne odniesienie w art. 13 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Or. en

**Poprawka 65**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 2**

*Projekt rezolucji*

2. Wolność badań naukowych oznacza prawa poszczególnych naukowców, prawa i obowiązki organizacji badawczych oraz obowiązki organów publicznych.

*Poprawka*

2. Wolność badań naukowych oznacza prawa poszczególnych naukowców, prawa i obowiązki organizacji badawczych oraz obowiązki organów publicznych ***i osób pracujących w organach publicznych.***

Or. en

**Poprawka 66**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 3**

*Projekt rezolucji*

3. Wniosek powinien opierać się na definicji wolności badań naukowych

*Poprawka*

3. Wniosek powinien opierać się na definicji wolności badań naukowych

określonej w deklaracji z Bonn.

określonej w deklaracji z Bonn, *w której włączono do definicji wolności badań naukowych prawo do krytycznej debaty, ochronę wielości głosów, „prawo do swobodnego definiowania pytań, wyboru i rozwijania teorii, gromadzenia materiału empirycznego i korzystania z solidnych metod badań akademickich, aby kwestionować ugruntowaną wiedzę i rozwijać nowe pomysły”; „prawo do otwartego udostępniania, rozpowszechniania i publikowania wyników, również poprzez szkolenia i nauczanie”; „wolność badaczy do wyrażania swoich poglądów w sposób nieobciążony negatywnymi konsekwencjami ze strony systemu, w którym pracują, oraz rządu, bez rządowej cenzury ani dyskryminacji”.*

Or. en

**Poprawka 67**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 3**

*Projekt rezolucji*

3. Wniosek powinien opierać się na definicji wolności badań naukowych określonej w deklaracji z Bonn.

*Poprawka*

3. Wniosek powinien opierać się na definicji wolności badań naukowych określonej w deklaracji z Bonn **oraz zawartej w punkcie 2 załącznika II wniosku w sprawie zalecenia Rady dotyczącego europejskich ram mających na celu przyciągnięcie i zatrzymanie talentów w obszarze badań naukowych, innowacji i przedsiębiorczości w Europie.**

Or. en

**Poprawka 68**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 4**

*Projekt rezolucji*

4. Definicja naukowców powinna być szeroka, zgodnie z zaleceniem Rady dotyczącym europejskich ram mających na celu przyciągnięcie i zatrzymanie talentów w obszarze badań naukowych, innowacji i przedsiębiorczości w Europie. Nie powinna ona obejmować naukowców prowadzących badania w sytuacji, gdy wolność badań naukowych wyraźnie nie ma zastosowania, ***np. badania naukowe dla prywatnego przedsiębiorstwa nastawionego na zysk, gdy takie badania mają dać przedsiębiorstwu uzasadnioną przewagę konkurencyjną nad jego konkurentami.***

*Poprawka*

4. Definicja naukowców powinna być szeroka, zgodnie z zaleceniem Rady dotyczącym europejskich ram mających na celu przyciągnięcie i zatrzymanie talentów w obszarze badań naukowych, innowacji i przedsiębiorczości w Europie<sup>1a</sup>. Nie powinna ona obejmować naukowców prowadzących badania w sytuacji, gdy wolność badań naukowych wyraźnie nie ma zastosowania. ***W szczególnych okolicznościach, zwłaszcza w przypadku badań prowadzonych w sektorze prywatnym, wolność badań naukowych należy starannie wyważyć z innymi uzasadnionymi interesami, takimi jak uzyskanie uzasadnionej przewagi konkurencyjnej.***

---

<sup>1a</sup> ***Wniosek opublikowany przez Komisję 13 lipca 2023 r.***

Or. en

**Poprawka 69**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 4**

*Projekt rezolucji*

4. Definicja naukowców powinna być szeroka, zgodnie z zaleceniem Rady dotyczącym europejskich ram mających na celu przyciągnięcie i zatrzymanie talentów w obszarze badań naukowych, innowacji i przedsiębiorczości w Europie. Nie powinna ona obejmować naukowców prowadzących badania w sytuacji, gdy wolność badań naukowych wyraźnie nie ma zastosowania, np. badania naukowe dla prywatnego

*Poprawka*

4. Definicja naukowców powinna być szeroka, zgodnie z zaleceniem Rady dotyczącym europejskich ram mających na celu przyciągnięcie i zatrzymanie talentów w obszarze badań naukowych, innowacji i przedsiębiorczości w Europie. Nie powinna ona obejmować naukowców prowadzących badania w sytuacji, gdy wolność badań naukowych wyraźnie nie ma zastosowania, np. badania naukowe dla prywatnego

przedsiębiorstwa nastawionego na zysk, gdy takie badania mają dać przedsiębiorstwu uzasadnioną przewagę konkurencyjną nad jego konkurentami.

przedsiębiorstwa nastawionego na **bezpośredni lub pośredni** zysk, gdy takie badania mają dać przedsiębiorstwu uzasadnioną przewagę konkurencyjną nad jego konkurentami.

Or. en

### **Poprawka 70**

**Alex Agius Saliba, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

#### **Projekt rezolucji**

##### **Załącznik I – punkt 4**

###### *Projekt rezolucji*

4. Definicja naukowców powinna być szeroka, zgodnie z zaleceniem Rady dotyczącym europejskich ram mających na celu przyciągnięcie i zatrzymanie talentów w obszarze badań naukowych, innowacji i przedsiębiorczości w Europie. Nie powinna ona obejmować naukowców prowadzących badania w sytuacji, gdy wolność badań naukowych wyraźnie nie ma zastosowania, np. badania naukowe dla prywatnego przedsiębiorstwa nastawionego na zysk, gdy takie badania mają dać przedsiębiorstwu uzasadnioną przewagę konkurencyjną nad jego konkurentami.

###### *Poprawka*

4. Definicja naukowców powinna być szeroka, zgodnie z zaleceniem Rady dotyczącym europejskich ram mających na celu przyciągnięcie i zatrzymanie talentów w obszarze badań naukowych, innowacji i przedsiębiorczości w Europie. Nie powinna ona **na zasadzie dobrowolności** obejmować naukowców prowadzących badania w sytuacji, gdy wolność badań naukowych wyraźnie nie ma zastosowania, np. badania naukowe dla prywatnego przedsiębiorstwa nastawionego na zysk, gdy takie badania mają dać przedsiębiorstwu uzasadnioną przewagę konkurencyjną nad jego konkurentami.

Or. en

### **Poprawka 71**

**Mikuláš Peksa**

w imieniu grupy Verts/ALE

#### **Projekt rezolucji**

##### **Załącznik I – punkt 5**

###### *Projekt rezolucji*

5. Wolność badań naukowych jest

###### *Poprawka*

5. Wolność badań naukowych jest

prawem każdego naukowca do swobodnego określania pytań badawczych, stosowania solidnych metod badań naukowych, kwestionowania tradycyjnej wiedzy oraz przedstawiania nowych pomysłów i teorii.

prawem każdego naukowca do **rozpowszechniania wyników**, swobodnego określania pytań badawczych, **wyboru i rozwijania teorii, gromadzenia materiału empirycznego** i stosowania solidnych metod badań naukowych, kwestionowania tradycyjnej wiedzy oraz przedstawiania nowych pomysłów i teorii.

Or. en

**Poprawka 72**  
**Pernille Weiss**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 5**

*Projekt rezolucji*

5. Wolność badań naukowych jest prawem każdego naukowca do swobodnego określania pytań badawczych, stosowania solidnych metod badań naukowych, kwestionowania tradycyjnej wiedzy oraz przedstawiania nowych pomysłów i teorii.

*Poprawka*

5. Wolność badań naukowych jest prawem każdego naukowca do swobodnego określania pytań badawczych, stosowania solidnych metod badań naukowych, **zachowywania rzetelności naukowej**, kwestionowania tradycyjnej wiedzy, **swobodnego publikowania i komunikowania wyników** oraz przedstawiania nowych pomysłów i teorii.

Or. en

**Poprawka 73**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 5**

*Projekt rezolucji*

5. Wolność badań naukowych **jest prawem** każdego naukowca do swobodnego określania pytań badawczych, stosowania solidnych metod badań naukowych, kwestionowania tradycyjnej wiedzy oraz przedstawiania nowych pomysłów i teorii.

*Poprawka*

5. Wolność badań naukowych **zakłada prawo** każdego naukowca do swobodnego określania pytań badawczych, stosowania solidnych metod badań naukowych, kwestionowania tradycyjnej wiedzy oraz przedstawiania nowych pomysłów i teorii.

pomysłów i teorii.

Or. en

**Poprawka 74**  
**Henna Virkkunen**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 6 – litera b**

*Projekt rezolucji*

b) prawo dostępu do informacji, publicznych lub prywatnych, potrzebnych do celów naukowych, które to prawo należy zrównoważyć z prawami posiadaczy informacji;

*Poprawka*

b) prawo dostępu do informacji, publicznych lub prywatnych, potrzebnych do celów naukowych, które to prawo należy zrównoważyć z prawami posiadaczy informacji, z ***poszanowaniem różnych praktyk stosowanych w poszczególnych państwach członkowskich***;

Or. en

**Poprawka 75**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 6 – litera b**

*Projekt rezolucji*

b) prawo dostępu do informacji, publicznych lub prywatnych, potrzebnych do celów naukowych, które to prawo należy zrównoważyć z prawami posiadaczy informacji;

*Poprawka*

b) prawo dostępu do informacji, publicznych lub prywatnych, potrzebnych do celów naukowych, które to prawo należy zrównoważyć z prawami posiadaczy informacji ***oraz charakterem i wrażliwością informacji***;

Or. en

**Poprawka 76**  
**Mikuláš Peksa**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 6 – litera b**

*Projekt rezolucji*

b) prawo dostępu do informacji, **publicznych lub** prywatnych, potrzebnych do celów naukowych, które to prawo należy zrównoważyć z prawami posiadaczy informacji;

*Poprawka*

b) ***prawo do swobodnego dostępu do informacji publicznej oraz*** prawo dostępu do informacji prywatnych potrzebnych do celów naukowych, które to prawo należy zrównoważyć z prawami posiadaczy informacji;

Or. en

**Poprawka 77**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 6 – litera d**

*Projekt rezolucji*

d) prawo do publikowania, udostępniania, rozpowszechniania i komunikowania w otwarty sposób wyników i danych badań, zarówno wewnątrz uczelni, jak i poza nią.

*Poprawka*

d) prawo do publikowania, udostępniania, rozpowszechniania i komunikowania w otwarty sposób wyników i danych badań, zarówno wewnątrz uczelni, jak i poza nią, ***bez narażania się w ten sposób na środki dyscyplinarne, cenzurę, dyskryminację ani jakiegokolwiek rodzaju naciski mające na celu ich zdyskredytowanie lub ograniczenie wolności, rzetelności i niezależności dowolnego badacza.***

Or. en

**Poprawka 78**  
**Pernille Weiss**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 6 – litera d**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

d) prawo do publikowania, udostępniania, rozpowszechniania i komunikowania w otwarty sposób wyników i danych badań, zarówno wewnątrz uczelni, jak i poza nią.

d) prawo do publikowania, udostępniania, rozpowszechniania i komunikowania w otwarty sposób wyników i danych badań **oraz swobodnego wypowiedzania się na temat pracy i polityki instytucji badawczych**, zarówno wewnątrz uczelni, jak i poza nią.

Or. en

**Poprawka 79**  
**Ladislav Ilčić**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 6 – litera d a (nowa)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**da) prawo do wyrażania i publikowania poglądów, nawet tych, które mogą być postrzegane jako kontrowersyjne, na tematy takie jak płeć, klimat, migracja i inne istotne kwestie społeczne, przy jednoczesnym poszanowaniu zasad wolności i odpowiedzialności akademickiej;**

Or. en

**Poprawka 80**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 6 – litera d a (nowa)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**da) prawo do swobodnego definiowania tematów badawczych, wyboru, opracowywania i gromadzenia materiałów empirycznych oraz do współdziałania z innymi badaczami w celu ochrony zasady wolności, rzetelności i niezależności.**



**Poprawka 81**  
**Ladislav Ilčíč**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 6 – litera d b (nowa)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***db) prawo do sprzeciwu sumienia i powstrzymywania się od angażowania się w określone działania badawcze lub projekty, które są sprzeczne z ich osobistymi przekonaniami lub wartościami.***

Or. en

**Poprawka 82**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 7**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

7. Poszczególni naukowcy powinni móc korzystać z tych praw indywidualnych bez obawy przed represjami. Korzystanie z tych praw, pociągających za sobą obowiązki i odpowiedzialność, może podlegać takim wymogom formalnym, warunkom, ograniczeniom lub sankcjom, jakie są przewidziane prawem i niezbędne w społeczeństwie demokratycznym, w interesie bezpieczeństwa państwowego, integralności terytorialnej lub bezpieczeństwa publicznego, ze względu na konieczność zapobieżenia zakłóceniu porządku lub przestępstwu, z uwagi na ochronę zdrowia i moralności oraz ochronę dobrego imienia i praw innych osób, ze względu na zapobieżenie ujawnieniu otrzymanych informacji poufnych lub na

7. Poszczególni naukowcy powinni móc korzystać z tych praw indywidualnych bez obawy przed represjami.

zagwarantowanie powagi i bezstronności władzy sądowej.

Korzystanie z tych praw, pociągających za sobą obowiązki i odpowiedzialność, może podlegać takim wymogom formalnym, warunkom, ograniczeniom lub sankcjom, jakie są przewidziane prawem i niezbędne w społeczeństwie demokratycznym, w interesie bezpieczeństwa państwowego, integralności terytorialnej lub bezpieczeństwa publicznego, ze względu na konieczność zapobieżenia zakłóceniu porządku lub przestępstwu, z uwagi na ochronę zdrowia i moralności oraz ochronę dobrego imienia i praw innych osób, ze względu na zapobieżenie ujawnieniu otrzymanych informacji poufnych lub na zagwarantowanie powagi i bezstronności władzy sądowej.

***Musi istnieć możliwość kwestionowania w niezależnym postępowaniu sądowym konieczności i bezstronności przewidzianych prawem wymogów formalnych, warunków, ograniczeń lub sankcji, aby zagwarantować, że wszelkie takie wymogi formalne, warunki, ograniczenia lub sankcje, jakie są przewidziane prawem, nie zostaną wykorzystane w niewłaściwy sposób do ograniczenia korzystania z tych praw.***

Or. en

**Poprawka 83  
Pernille Weiss**

**Projekt rezolucji  
Załącznik I – punkt 7**

*Projekt rezolucji*

7. Poszczególni naukowcy powinni móc korzystać z tych praw indywidualnych bez obawy przed represjami. Korzystanie z tych praw, pociągających za sobą obowiązki i odpowiedzialność, może

*Poprawka*

7. Poszczególni naukowcy powinni móc korzystać z tych praw indywidualnych bez obawy przed represjami. ***Należy szanować i wspierać bezpieczeństwo zatrudnienia, staż pracy i stabilność pracy.***

podlegać takim wymogom formalnym, warunkom, ograniczeniom lub sankcjom, jakie są przewidziane prawem i niezbędne w społeczeństwie demokratycznym, w interesie bezpieczeństwa państwowego, integralności terytorialnej lub bezpieczeństwa publicznego, ze względu na konieczność zapobieżenia zakłóceniu porządku lub przestępstwu, z uwagi na ochronę zdrowia i moralności oraz ochronę dobrego imienia i praw innych osób, ze względu na zapobieżenie ujawnieniu otrzymanych informacji poufnych lub na zagwarantowanie powagi i bezstronności władzy sądowej.

Korzystanie z tych praw, pociągających za sobą obowiązki i odpowiedzialność, może podlegać takim wymogom formalnym, warunkom, ograniczeniom lub sankcjom, jakie są przewidziane prawem i niezbędne w społeczeństwie demokratycznym, w interesie bezpieczeństwa państwowego, integralności terytorialnej lub bezpieczeństwa publicznego, ze względu na konieczność zapobieżenia zakłóceniu porządku lub przestępstwu, z uwagi na ochronę zdrowia i moralności, ***uczestnictwo w demokratycznych procesach decyzyjnych*** oraz ochronę dobrego imienia i praw innych osób, ze względu na zapobieżenie ujawnieniu otrzymanych informacji poufnych lub na zagwarantowanie powagi i bezstronności władzy sądowej.

Or. en

## **Poprawka 84** **Francesca Donato**

### **Projekt rezolucji** **Załącznik I – punkt 7**

#### *Projekt rezolucji*

7. Poszczególni naukowcy powinni móc korzystać z tych praw indywidualnych bez obawy przed represjami. Korzystanie z tych praw, pociągających za sobą obowiązki i odpowiedzialność, może podlegać takim wymogom formalnym, warunkom, ograniczeniom lub sankcjom, jakie są przewidziane prawem ***i*** niezbędne ***w społeczeństwie demokratycznym, w interesie*** bezpieczeństwa państwowego, ***integralności terytorialnej lub bezpieczeństwa publicznego, ze względu na konieczność zapobieżenia zakłóceniu porządku lub przestępstwu, z uwagi na ochronę zdrowia i moralności oraz ochronę dobrego imienia i praw innych osób, ze względu na zapobieżenie***

#### *Poprawka*

7. Poszczególni naukowcy powinni móc korzystać z tych praw indywidualnych bez obawy przed represjami. Korzystanie z tych praw, pociągających za sobą obowiązki i odpowiedzialność, może podlegać takim wymogom formalnym, warunkom, ograniczeniom lub sankcjom, jakie są ***wyraźnie*** przewidziane prawem, ***jeżeli są one*** niezbędne ***i właściwie skodyfikowane, ze względu na konieczność ochrony*** bezpieczeństwa narodowego, ***zdrowia i prywatności oraz powagi i bezstronności władzy sądowej. Nie można wprowadzać żadnych ograniczeń ani zastrzeżeń motywowanych względami ideologicznymi, politycznymi lub religijnymi ani stosować środków***

*ujawnieniu otrzymanych informacji poufnych lub na zagwarantowanie powagi i bezstronności władzy sądowej.*

*naruszających podstawowe prawa człowieka osób, których to dotyczy.*

Or. en

**Poprawka 85**  
**Henna Virkkunen**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 8**

*Projekt rezolucji*

8. Aby zagwarantować naukowcom wolność badań naukowych, organizacje badawcze powinny cieszyć się faktyczną autonomią instytucjonalną. Choć autonomia instytucjonalna jest warunkiem wstępnym wolności prowadzenia badań naukowych przez naukowców, nie jest ona z definicji podporządkowana prawom poszczególnych naukowców. Autonomia instytucjonalna – oprócz roli, jaką odgrywa w ochronie wolności badań naukowych – jest niezbędna do prawidłowego funkcjonowania sektora naukowego. W związku z tym we wniosku należy starannie zrównoważyć prawa indywidualne z autonomią instytucjonalną.

*Poprawka*

8. Aby zagwarantować naukowcom wolność badań naukowych, organizacje badawcze powinny cieszyć się faktyczną autonomią instytucjonalną. Choć autonomia instytucjonalna jest warunkiem wstępnym wolności prowadzenia badań naukowych przez naukowców *i samorządnego charakteru badań*, nie jest ona z definicji podporządkowana prawom poszczególnych naukowców. Autonomia instytucjonalna – oprócz roli, jaką odgrywa w ochronie wolności badań naukowych – jest niezbędna do prawidłowego funkcjonowania sektora naukowego. W związku z tym we wniosku należy starannie zrównoważyć prawa indywidualne z autonomią instytucjonalną.

Or. en

**Poprawka 86**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 8**

*Projekt rezolucji*

8. Aby zagwarantować naukowcom wolność badań naukowych, organizacje badawcze powinny cieszyć się faktyczną

*Poprawka*

8. Aby zagwarantować naukowcom wolność badań naukowych, organizacje badawcze powinny cieszyć się faktyczną

autonomią instytucjonalną. Choć autonomia instytucjonalna jest warunkiem wstępnym wolności prowadzenia badań naukowych przez naukowców, nie jest ona z definicji podporządkowana prawom poszczególnych naukowców. Autonomia instytucjonalna – oprócz roli, jaką odgrywa w ochronie wolności badań naukowych – jest niezbędna do prawidłowego funkcjonowania sektora naukowego. W związku z tym we wniosku należy **starannie zrównoważyć** prawa indywidualne z autonomią instytucjonalną.

autonomią instytucjonalną. Choć autonomia instytucjonalna jest warunkiem wstępnym wolności prowadzenia badań naukowych przez naukowców, nie jest ona z definicji podporządkowana prawom poszczególnych naukowców. Autonomia instytucjonalna – oprócz roli, jaką odgrywa w ochronie wolności badań naukowych – jest niezbędna do prawidłowego funkcjonowania sektora naukowego. W związku z tym we wniosku należy **zachować odpowiednią równowagę, aby pogodzić** prawa indywidualne z autonomią instytucjonalną.

Or. en

### **Poprawka 87**

**Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

### **Projekt rezolucji**

**Załącznik I – punkt 8 – litera a (nowa)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**a) Organizacje prowadzące badania naukowe powinny angażować się we współpracę międzynarodową w celu wzmocnienia stosunków dwustronnych i wielostronnych, aby w dalszym ciągu rozwijać silny komponent dyplomacji naukowej, podejmując wątek wolności badań naukowych i możliwych konsekwencji w przypadku naruszeń.**

Or. en

### **Poprawka 88**

**Christian Ehler**

### **Projekt rezolucji**

**Załącznik I – punkt 8 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**8a.** *W ramach swojej autonomii instytucjonalnej organizacji badawcze muszą zapewnić przejrzyste, uczciwe i oparte na doskonałości procedury awansu akademickiego i konkurencyjnego podziału środków.*

Or. en

### **Poprawka 89**

**Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba**

#### **Projekt rezolucji**

#### **Załącznik I – punkt 9**

*Projekt rezolucji*

9. Aspekty, które należy wziąć pod uwagę przy ustanawianiu autonomii instytucjonalnej, obejmują autonomię organizacyjną, autonomię finansową, autonomię kadrową i autonomię naukową.

*Poprawka*

9. Aspekty, które należy wziąć pod uwagę przy ustanawianiu autonomii instytucjonalnej, obejmują autonomię organizacyjną, autonomię *i przejrzystość* finansową, autonomię kadrową i autonomię naukową.

Or. en

### **Poprawka 90**

**Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

#### **Projekt rezolucji**

#### **Załącznik I – punkt 9 – podpunkt i (nowy)**

*Projekt rezolucji*

**(i)** *Przyszłość europejskiej przestrzeni badawczej leży w rękach nowych pokoleń badaczy i naukowców. Zachęca się zatem do dalszego promowania karier naukowo-badawczych oraz możliwości rozwoju zawodowego dla młodych naukowców. Państwa członkowskie powinny zachęcać uniwersytety i instytucje badawcze do*

*Poprawka*

*tworzenia bardziej czytelnych i lepiej zorganizowanych możliwości rozwoju zawodowego oraz do wspierania przejrzystych procedur rekrutacji i zapewniania odpowiedniego zabezpieczenia społecznego wszystkim badaczom, w tym doktorantom, którzy prowadzą działalność badawczą za wynagrodzeniem.*

Or. en

### **Poprawka 91**

**Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

### **Projekt rezolucji**

**Załącznik I – punkt 9 – podpunkt ii (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*(ii) Za kluczowy element promowania badań naukowych i innowacji należy uznać równość płci, gwarantując tym samym, że rozwiązaniach opracowywanych w odpowiedzi na różnorodne wyzwania związane ze wspieraniem zrównoważonego i sprawiedliwego rozwoju zostaną uwzględnione unikalne perspektywy kobiet w nauce.*

Or. en

### **Poprawka 92**

**Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

### **Projekt rezolucji**

**Załącznik I – punkt 9 – podpunkt iii (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*(iii) Naukowcom należy zapewnić wysokiej jakości miejsca pracy i godziwe*

*warunki pracy, godziwe wynagrodzenie, bezpieczeństwo zatrudnienia i dostęp do ochrony socjalnej, bezpieczne i zdrowe miejsca pracy, w tym odpowiednią równowagę między życiem zawodowym a prywatnym, oraz prawo do reprezentacji związkowej i negocjacji.*

Or. en

**Poprawka 93**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 10**

*Projekt rezolucji*

10. Autonomia instytucjonalna ma charakter wysoce kontekstowy i można ją osiągnąć na wiele różnych sposobów dzięki różnym połączeniom autonomii. Do istnienia prawdziwej autonomii instytucjonalnej nie jest konieczne, żeby były obecne wszystkie z tych różnych aspektów autonomii instytucjonalnej. Dlatego też definicja autonomii instytucjonalnej zawarta we wniosku nie powinna być statyczna.

*Poprawka*

10. Autonomia instytucjonalna ma charakter wysoce kontekstowy i można ją osiągnąć na wiele różnych sposobów dzięki różnym połączeniom autonomii. Do istnienia prawdziwej autonomii instytucjonalnej nie jest konieczne, żeby były **w sposób jednolity** obecne wszystkie z tych różnych aspektów autonomii instytucjonalnej. Dlatego też definicja autonomii instytucjonalnej zawarta we wniosku nie powinna być statyczna, **ale powinna umożliwiać jej dostosowanie do różnych kontekstów krajowych, regionalnych i instytucjonalnych, a w szczególności umożliwiać przesunięcie nacisku pomiędzy różnymi aspektami autonomii instytucjonalnej poprzez włączenie stopniowego, a nie binarnego wydatniania różnych aspektów.**

Or. en

**Poprawka 94**  
**Pernille Weiss**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 10**



*Projekt rezolucji*

10. Autonomia instytucjonalna ma charakter wysoce kontekstowy i można ją osiągnąć na wiele różnych sposobów dzięki różnym połączeniom autonomii. Do istnienia prawdziwej autonomii instytucjonalnej nie jest konieczne, żeby były obecne wszystkie z tych różnych aspektów autonomii instytucjonalnej. Dlatego też definicja autonomii instytucjonalnej zawarta we wniosku nie powinna być statyczna.

*Poprawka*

10. Autonomia instytucjonalna ma charakter wysoce kontekstowy i można ją osiągnąć na wiele różnych sposobów dzięki różnym połączeniom autonomii. Do istnienia prawdziwej autonomii instytucjonalnej nie jest konieczne, żeby były obecne wszystkie z tych różnych aspektów autonomii instytucjonalnej. ***Należy jednak przyznać, że istotną częścią autonomii instytucjonalnej jest niezależność gospodarcza i polityczna.*** Dlatego też definicja autonomii instytucjonalnej zawarta we wniosku nie powinna być statyczna.

Or. en

**Poprawka 95**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 11**

*Projekt rezolucji*

11. Autonomia instytucjonalna może istnieć zgodnie z prawem tylko wtedy, gdy organizacja badawcza zapewnia swoim naukowcom pewną formę samorządności *i udziału* w podejmowaniu decyzji.

*Poprawka*

11. Autonomia instytucjonalna może istnieć zgodnie z prawem tylko wtedy, gdy organizacja badawcza zapewnia swoim naukowcom pewną formę samorządności, ***między innymi poprzez udział*** w podejmowaniu decyzji.

Or. en

**Poprawka 96**  
**Ladislav Ilčić**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 12**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

12. Naukowcy powinni mieć prawo do udziału w zarządzaniu organizacjami badawczymi i wносить wkład w to zarządzanie. Chodzi tu m.in. o prawo do publicznego wypowiedzania się na temat zarządzania organizacją bez obawy przed represjami. Należy tu również odpowiedzialność organizacji badawczych za stworzenie kultury otwartej debaty. Ponadto obejmuje to istnienie skutecznych procedur zgłaszania uchybień oraz ochrony – zgodnie z normami określonymi w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937<sup>1</sup> – osób zgłaszających uchybienia, naruszenia norm akademickich lub norm etycznych, a także istnienie odrębnych procedur postępowania w przypadku **zgłoszonych** uchybień, **opartych na ochronie** prywatności i **domniemaniu** niewinności.

---

<sup>1</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23 października 2019 r. w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii (Dz.U. L 305 z 26.11.2019, s. 17).

12. Naukowcy powinni mieć prawo do udziału w zarządzaniu organizacjami badawczymi i wносить wkład w to zarządzanie. Chodzi tu m.in. o prawo do publicznego wypowiedzania się na temat zarządzania organizacją bez obawy przed represjami. Należy tu również odpowiedzialność organizacji badawczych za stworzenie kultury otwartej debaty. Ponadto obejmuje to istnienie skutecznych procedur zgłaszania uchybień oraz ochrony – zgodnie z normami określonymi w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937<sup>1</sup> – osób zgłaszających uchybienia, naruszenia norm akademickich lub norm etycznych, a także istnienie odrębnych procedur postępowania w przypadku uchybień. **W tych procedurach na pierwszym miejscu należy postawić ochronę** prywatności **jednostki** i **ściśle przestrzegać zasady domniemania** niewinności.

---

<sup>1</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23 października 2019 r. w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii (Dz.U. L 305 z 26.11.2019, s. 17).

Or. en

**Poprawka 97**  
**Ladislav Ilčić**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 12 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**12a. Organizacje naukowe powinny ustanowić kompleksową politykę definiującą, co uznaje się za uchybienia. Powinny także wdrożyć z góry określone procedury, w których jednoznacznie wskazuje się prawa i obowiązki każdej zaangażowanej osoby, zapewniające**

*przejrzystość i uczciwość całego procesu. Procedury te mają również służyć temu, aby oskarżenia rzeczywiście opierały się na rzekomym uchybieniu i nie były próbą stłumienia lub zatajenia ustaleń lub perspektyw naukowych badacza.*

Or. en

**Poprawka 98**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 13**

*Projekt rezolucji*

13. Organy rządowe w Unii, na wszystkich szczeblach sprawowania rządów, w tym na szczeblu unijnym, powinny mieć obowiązek szanowania, ochrony, promowania i zapewniania wolności badań naukowych.

*Poprawka*

13. Organy rządowe w Unii, na wszystkich szczeblach sprawowania rządów, w tym na szczeblu unijnym, powinny mieć obowiązek szanowania, ochrony, promowania i zapewniania wolności, **rzetelności i niezależności** badań naukowych.

Or. en

**Poprawka 99**  
**Ladislav Ilčíć**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 13**

*Projekt rezolucji*

13. Organy **rządowe w Unii, na wszystkich szczeblach sprawowania rządów, w tym na szczeblu unijnym**, powinny mieć obowiązek szanowania, ochrony, promowania i zapewniania wolności badań naukowych.

*Poprawka*

13. Organy Unii **i jej instytucje** powinny mieć obowiązek szanowania, ochrony, promowania i zapewniania wolności badań naukowych.

Or. en

**Poprawka 100**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 14**

*Projekt rezolucji*

14. Poszanowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe powstrzymują się od arbitralnych ingerencji w wolność badań naukowych i nakładania na nie nieuzasadnionych ograniczeń.

*Poprawka*

14. Poszanowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe powstrzymują się od arbitralnych ingerencji w wolność badań naukowych i nakładania na nie nieuzasadnionych ograniczeń, ***a także nie biorą czynnego udziału ani współudziału w naruszaniu tego prawa.***

***Organy publiczne mają obowiązek prowadzić dochodzenia w sprawie domniemanych naruszeń i pociągnąć sprawców naruszeń do odpowiedzialności.***

Or. en

**Poprawka 101**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 14**

*Projekt rezolucji*

14. Poszanowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe powstrzymują się od arbitralnych ingerencji w wolność badań naukowych i nakładania na nie nieuzasadnionych ograniczeń.

*Poprawka*

14. Poszanowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe powstrzymują się od arbitralnych ingerencji w wolność, ***rzetelność i niezależność*** badań naukowych i nakładania na nie nieuzasadnionych ograniczeń, ***które nie wynikają z poszanowania podstawowych zasad zapisanych w systemach konstytucyjnych ani praw człowieka zapisanych w Europejskiej Konwencji Praw Człowieka.***

Or. en

**Poprawka 102**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 15**

*Projekt rezolucji*

15. Ochrona wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe mają obowiązek podejmować aktywne środki ochrony przed osobami trzecimi, które nadmiernie ingerują w którykolwiek wymiar wolności badań naukowych.

*Poprawka*

15. Ochrona wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe mają obowiązek podejmować aktywne środki ochrony przed osobami trzecimi, **w szczególności lobby prywatnymi i międzynarodowymi**, które nadmiernie ingerują w którykolwiek wymiar wolności, **rzetelności i niezależności** badań naukowych.

Or. en

**Poprawka 103**  
**Pernille Weiss**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 15**

*Projekt rezolucji*

15. Ochrona wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe mają obowiązek podejmować aktywne środki ochrony przed osobami trzecimi, które nadmiernie ingerują w którykolwiek wymiar wolności badań naukowych.

*Poprawka*

15. Ochrona wolności badań naukowych, **która jest niezbędna do zachowania rzetelności naukowej**, oznacza, że organy rządowe mają obowiązek podejmować aktywne środki ochrony przed osobami trzecimi, które nadmiernie ingerują w którykolwiek wymiar wolności badań naukowych.

Or. en

**Poprawka 104**  
**Christian Ehler**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 16**

*Projekt rezolucji*

16. Zapewnienie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe muszą aktywnie tworzyć wszelkie warunki niezbędne do korzystania ze wszystkich aspektów wolności. Obejmuje to strategie polityczne na rzecz zrównoważonej kariery naukowej.

*Poprawka*

16. Zapewnienie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe muszą aktywnie tworzyć wszelkie warunki niezbędne do korzystania ze wszystkich aspektów wolności, **w tym autonomii instytucjonalnej**. Obejmuje to strategie polityczne na rzecz zrównoważonej kariery naukowej **na wszystkich etapach drogi zawodowej, a także długoterminowe, niezawodne i stabilne finansowanie instytucjonalne**.

Or. en

**Poprawka 105**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 16**

*Projekt rezolucji*

16. Zapewnienie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe muszą aktywnie tworzyć wszelkie warunki niezbędne do korzystania ze wszystkich aspektów wolności. Obejmuje to strategie polityczne na rzecz zrównoważonej kariery naukowej.

*Poprawka*

16. Zapewnienie wolności, **rzetelności i niezależności** badań naukowych oznacza, że organy rządowe muszą aktywnie tworzyć wszelkie warunki niezbędne do korzystania ze wszystkich aspektów wolności. Obejmuje to strategie polityczne na rzecz zrównoważonej kariery naukowej.

Or. en

**Poprawka 106**  
**Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 17**

*Projekt rezolucji*

17. Promowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe

*Poprawka*

17. Promowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe

muszą aktywnie współpracować z osobami trzecimi, aby propagować poszanowanie, ochronę i zapewnianie wolności badań naukowych.

muszą aktywnie współpracować z osobami trzecimi, aby propagować poszanowanie, ochronę i zapewnianie wolności badań naukowych, **w tym z badaczami spoza UE, których wolność badań naukowych jest zagrożona w państwach trzecich, ustanawiając w UE „bezpieczną przystań” dla ich wolności, rzetelności i autonomii instytucjonalnej.**

Or. en

### **Poprawka 107**

**Mikuláš Peksa**

w imieniu grupy Verts/ALE

### **Projekt rezolucji**

#### **Załącznik I – punkt 17**

#### *Projekt rezolucji*

17. Promowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe muszą aktywnie współpracować z osobami trzecimi, aby propagować poszanowanie, ochronę i zapewnianie wolności badań naukowych.

#### *Poprawka*

17. Promowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe muszą aktywnie współpracować z osobami trzecimi, aby propagować poszanowanie, ochronę i zapewnianie wolności badań naukowych, **a jeśli zajdzie taka konieczność zerwać współpracę ze osobami trzecimi, które nie wyznają tych samych zasad i wartości.**

Or. en

### **Poprawka 108**

**Francesca Donato**

### **Projekt rezolucji**

#### **Załącznik I – punkt 17**

#### *Projekt rezolucji*

17. Promowanie wolności badań naukowych oznacza, że organy rządowe muszą aktywnie współpracować z osobami trzecimi, aby propagować poszanowanie,

#### *Poprawka*

17. Promowanie wolności, **rzetelności i niezależności** badań naukowych oznacza, że organy rządowe muszą aktywnie współpracować z osobami trzecimi, aby

ochronę i zapewnianie wolności badań naukowych.

propagować poszanowanie, ochronę i zapewnianie wolności, *rzetelności i niezależności* badań naukowych.

Or. en

**Poprawka 109**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 18**

*Projekt rezolucji*

18. We wniosku ustawodawczym należy odzwierciedlić, że wolność badań naukowych trzeba postrzegać jako wolność negatywną (wolną od ingerencji), jak również pozytywną (zapewnienie sprzyjających warunków ramowych). ***Badania naukowe powinny być wolne od nadmiernej ingerencji ze strony rządu, a ponadto żeby*** korzystać z wolności badań naukowych, potrzebna jest silna społeczność naukowa oraz organ obywatelski otwarty na wiedzę naukową.

*Poprawka*

18. We wniosku ustawodawczym należy odzwierciedlić, że wolność badań naukowych trzeba postrzegać jako wolność negatywną (wolną od ingerencji), jak również pozytywną (zapewnienie sprzyjających warunków ramowych). Żeby korzystać z wolności badań naukowych, potrzebna jest silna społeczność naukowa oraz organ obywatelski otwarty na wiedzę naukową.

Or. en

**Poprawka 110**  
**Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 18 – podpunkt i (nowy)**

*Projekt rezolucji*

***(i) We wniosku ustawodawczym należy przewidzieć mechanizm solidarności, umożliwiający reagowanie w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi UE i krajami stowarzyszonymi na naruszenia wolności badań naukowych.***

*Poprawka*



**Poprawka 111**

**Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho**

**Projekt rezolucji**

**Załącznik I – punkt 18 – podpunkt ii (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*(ii) We wniosku ustawodawczym należy uwzględnić utworzenie systemu monitorowania, w ramach którego będzie można zgłaszać rozpoznane naruszenia w badaniach naukowych.*

**Poprawka 112**

**Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba**

**Projekt rezolucji**

**Załącznik I – punkt 18 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*18a. We wniosku ustawodawczym powinien znaleźć się zapis o tym, że zagwarantowanie prawa do wolności badań naukowych wymaga reformy obecnego systemu oceny i ewaluacji badań.*

**Poprawka 113**

**Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba**

**Projekt rezolucji**

**Załącznik I – punkt 18 b (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**18b. Wolność badań naukowych można osiągnąć jedynie w warunkach przejrzystego finansowania. Sektor nauki, udostępniając i komunikując wyniki badania, ma wobec społeczeństwa obowiązek zapewnienia jasności, przejrzystości i upublicznienia finansowania, które umożliwiło badania.**

Or. en

**Poprawka 114  
Christian Ehler**

**Projekt rezolucji  
Załącznik I – punkt 19**

*Projekt rezolucji*

19. We wniosku ustawodawczym należy dostrzec, że ***są sytuacje, gdy badania naukowe i edukacja nakładają się na siebie, np. w pracy profesora uniwersyteckiego lub w zarządzaniu wydziałem uniwersytetu. Z uwagi na podstawę prawną wniosku, a także bardzo ograniczone*** kompetencje Unii, jeśli chodzi o stanowienie prawa w dziedzinie edukacji, wniosek powinien mieć na celu ochronę ***wolności badań naukowych.***

*Poprawka*

19. We wniosku ustawodawczym należy dostrzec, że ***choć wolność badań naukowych jest wartością samą w sobie, to jednak na nowoczesnych uniwersytetach wolność badań naukowych jest nierozdzielnie związana z wolnością nauczania. Oznacza to, że biorąc pod uwagę*** podstawę prawną wniosku ***i podstawowe*** kompetencje Unii ***w zakresie badań naukowych, przy należyтым uwzględnieniu jej ograniczonych kompetencji,*** jeśli chodzi o stanowienie prawa w dziedzinie edukacji, wniosek powinien mieć na celu ochronę ***rozpowszechniania wiedzy wewnątrz uczelni w najszerszym możliwym zakresie, szczególnie w kontekście nauczania.***

Or. en

**Poprawka 115  
Francesca Donato**

**Projekt rezolucji  
Załącznik I – punkt 19**

*Projekt rezolucji*

19. We wniosku ustawodawczym należy dostrzec, że są sytuacje, gdy badania naukowe i edukacja nakładają się na siebie, np. w pracy profesora uniwersyteckiego lub w zarządzaniu wydziałem uniwersytetu. Z uwagi na podstawę prawną wniosku, a także bardzo ograniczone kompetencje Unii, jeśli chodzi o stanowienie prawa w dziedzinie edukacji, wniosek powinien mieć na celu ochronę wolności badań naukowych.

*Poprawka*

19. We wniosku ustawodawczym należy dostrzec, że są sytuacje, gdy badania naukowe i edukacja nakładają się na siebie, np. w pracy profesora uniwersyteckiego lub w zarządzaniu wydziałem uniwersytetu. Z uwagi na podstawę prawną wniosku, a także bardzo ograniczone kompetencje Unii, jeśli chodzi o stanowienie prawa w dziedzinie edukacji, wniosek powinien mieć na celu ochronę wolności, ***rzetelności i niezależności*** badań naukowych, ***szczególnie tam, gdzie pokrywają się one z nauczaniem i kształceniem.***

Or. en

**Poprawka 116**

**Ladislav Ilčíć**

**Projekt rezolucji**

**Załącznik I – punkt 20**

*Projekt rezolucji*

20. Proponowany akt powinien być prawnie wiążący w całej Unii. Celem wniosku powinno być stworzenie ram prawnych, które dają wystarczającą elastyczność, pozwalającą zrównoważyć prawa i obowiązki w poszczególnych przypadkach, i które mogłyby być stosowane w całej Unii pomimo ogromnej różnorodności krajowych i regionalnych systemów badań naukowych. Wniosek powinien stworzyć punkt wyjścia do opracowania minimalnych norm prawnych w zakresie wolności badań naukowych dzięki orzecznictwu sądów europejskich, w tym Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

*Poprawka*

20. Proponowany akt powinien być prawnie wiążący w całej Unii. Celem wniosku powinno być stworzenie ram prawnych, które dają wystarczającą elastyczność, pozwalającą zrównoważyć prawa i obowiązki w poszczególnych przypadkach, i które mogłyby być stosowane w całej Unii pomimo ogromnej różnorodności krajowych i regionalnych systemów badań naukowych. Wniosek powinien stworzyć punkt wyjścia do opracowania minimalnych norm prawnych w zakresie wolności badań naukowych dzięki orzecznictwu sądów europejskich, w tym Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. ***We wniosku należy uznać i uszanować fakt, że traktaty, Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, a także konstytucje krajowe i późniejsze przepisy krajowe mogą określać granice i***

*parametry tej wolności, aby dostosować je do wartości i priorytetów społecznych.*

Or. en

**Poprawka 117**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I – punkt 20**

*Projekt rezolucji*

20. Proponowany akt powinien być prawnie wiążący w całej Unii. Celem wniosku powinno być stworzenie ram prawnych, które dają wystarczającą elastyczność, pozwalającą zrównoważyć prawa i obowiązki w poszczególnych przypadkach, i które mogłyby być stosowane w całej Unii pomimo ogromnej różnorodności krajowych i regionalnych systemów badań naukowych. Wniosek powinien stworzyć punkt wyjścia do opracowania minimalnych norm prawnych w zakresie wolności badań naukowych dzięki orzecznictwu sądów europejskich, w tym Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

*Poprawka*

20. Proponowany akt powinien być prawnie wiążący w całej Unii. Celem wniosku powinno być stworzenie ram prawnych, które dają wystarczającą elastyczność, pozwalającą zrównoważyć prawa i obowiązki w poszczególnych przypadkach, i które mogłyby być stosowane w całej Unii pomimo ogromnej różnorodności krajowych i regionalnych systemów badań naukowych. Wniosek powinien stworzyć punkt wyjścia do opracowania minimalnych norm prawnych w zakresie wolności, ***rzetelności i niezależności*** badań naukowych dzięki orzecznictwu sądów europejskich, w tym Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Or. en

**Poprawka 118**  
**Francesca Donato**

**Projekt rezolucji**  
**Załącznik I a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***Obowiązki pracowników naukowych organów publicznych***

***Jedną z kluczowych wartości dla pracowników naukowych organów***

*publicznych powinna być niezależność. W tym kontekście wniosek powinien wprowadzić standardy przejrzystości chroniące zasady wolności i rzetelności oraz gwarantujące niezależność działalności naukowej prowadzonej przez naukowców, by w ten sposób uniknąć konfliktów interesów, które mogłyby ukierunkowywać cele lub nadawać wynikom takich badań określony charakter, przy czym należy zachować zasadę doskonałości naukowej.*

*Obowiązki naukowców obejmują co najmniej:*

- a) przedstawienie szczegółowego życiorysu;*
- b) publikację deklaracji interesów formalnie zobowiązującej każdego naukowca do unikania wszelkich aktualnych bezpośrednich, pośrednich lub potencjalnych powiązań, które mogłyby w sposób niepożądany wpływać na zdolność badacza do zachowania bezstronności w jego działalności. Jeżeli naukowiec pracował już na rzecz podmiotów publicznych lub prywatnych działających w tym samym obszarze, którego dotyczy projekt badawczy, deklaracja interesów powinna wskazywać przedmiot takiej działalności oraz wyjaśniać dokładne zaangażowanie i rolę odpowiedniego podmiotu lub organizacji w każdej z nich, ze wskazaniem roli naukowca w tym podmiocie lub organizacji. Deklaracja powinna zawierać także informacje niezbędne do oszacowania znaczenia poszczególnych zaangażowanych podmiotów w sferze finansowej;*
- c) publikacja corocznej deklaracji interesów przedstawiającej aktualne stanowisko każdego naukowca lub potwierdzającej jego status;*
- d) obowiązujący przez pięć lat od daty zakończenia projektu naukowego zakaz zajmowania stanowisk w publicznych lub prywatnych spółkach lub instytucjach działających w obszarze, w którym*

*naukowcy dotychczas prowadzili działalność, wraz z odpowiednimi sankcjami za naruszenie tego zakazu.*

*Komisja powinna nadzorować obowiązki naukowców, wprowadzając mechanizm nadzoru nad zgodnością tych działań — poprzez kontrolę ex ante w celu oceny faktycznych kwalifikacji naukowca na tle potencjalnych konfliktów interesów, by w ten sposób rozpoznawać wszelkie uchybienia oraz na czas podejmować działania bez naruszania zasady doskonałości naukowej.*

Or. en